



DEUTSCH

Originalbetriebsanleitung

Feinstaubschutz-Clips (Art-Nr. 40085) passend für:
**VARILEX® WSF 1600/1800, POLY-PTX® 300-800,
 ROHR MAX®, ROHR SNIPER®, GLADIUS® 1800,
 ROLEI EF 115**

Montage des Staubschutzfilter: siehe Abbildung.

Reinigung:

A **Lagert sich zu viel Staub auf den Feinstaubschutz-Clips ab, wird die Kühlung des Motors reduziert, der Motor kann überhitzen und beschädigt werden!** Wechseln Sie die Filtervliese regelmäßig. Dazu einfach mit einem Schraubenzieher die Feinstaubschutz-Clips vorsichtig von der Maschine lösen und die Filtervliese gegen Neue austauschen. Trennen Sie vorher das Elektrowerkzeug von der Energieversorgung. Tragen Sie dabei Schutzbrille und Staubmaske.

ENGLISH

Original instructions

Particulate Matter Protection Clips
 (Art-No. 40085) suitable for:
**VARILEX® WSF 1600/1800, POLY-PTX® 300-800,
 PIPE MAX, PIPE SNIPER, GLADIUS® 1800,
 ROLEI EF 115**

Installation of the dust protection filter: see figure.

Cleaning:

A **If too much dust is deposited on the dust protection filter, the cooling to the motor is reduced and the motor may overheat and become damaged!** Replace the dust protection filter fleeces regularly. Just use a screwdriver to remove the fine dust protection clips carefully from the machine and replace the filter fleece against new ones. Prior to this operation, separate the power tool from the power source. When working, wear goggles and a dusk mask.



EISENBLÄTTER

Simply better ideas.

NEDERLANDS

Rengining:

! Slaat te veel stof op de Fijne stofbeschermingsklemmen uit, de koeling van de Motoren verlaagt, de motor kan oververhitten en beschadigd zijn! Vervang het filtervlies regelmatig. Gebruik gewoon een schroeven-draaier Verwijder de fijne stofbeschermingsklemmen voorzichtig van de machine en dompel het filtervlies onder in nieuwe. Koppel het apparaat van tevoren los van de voeding. Draag een veiligheidsbril en een stofmasker.

DANSK

Rengøring:

! Opbevarer for meget støv på Fin støvbeskyttelse klipper af, køling af Motorer reduceres, motoren kan overophedes og at blive beskadiget! Skift filter fleece regelmæssigt. Brug bare en skruekrækker fjern forsigtigt af fine støvbeskyttelsesklemmer fra maskinen og dyp filter fleece mod nye. Afbryd strømforsyningen fra strømforsyningen på forhånd. Brug beskyttelsesbriller og støvmaske.

PORTUGUÉS

Limpeza:

! Armazena muita poeira no Proteção contra poeira fina é cortada, o resfriamento do Motores reduzidos, o motor pode superaquecer e ser danificado! Mude o velo do filtro regularmente. Basta usar uma chave de fenda remova cuidadosamente os grampos de proteção contra poeira fina da máquina e mergulhe o velo do filtro contra os novos. Desconecte a ferramenta da fonte de alimentação com antecedência. Use óculos de proteção e uma máscara contra poeira.

NORSK

Rengjøring:

! Lagrer for mye støv på Fin støvbeskyttelse klemmer av, kjøling av Motorer reduseres, motoren kan overopphetes og å bli skadet! Byt filter fleece jevnlig. Bruk bare en skrutrekker Fjern forsiktig de fine støvbeskyttelsesklemmene fra maskinen og senk filter fleece mot nye. Koble fra strømforsyningen fra strømforsyningen på forhånd. Bruk vernebriller og støvmaskin.

ITALIANO

Pulizia:

! Memorizza troppa polvere sul Clip di protezione antipolvere fine, il raffreddamento del Motori ridotti, il motore può surriscaldarsi e essere danneggiato! Cambia il filtro in pile regolarmente. Basta usare un cacciavita rimuovere con attenzione le clip di protezione dalla polvere fine dalla macchina e immergere il filtro in pile contro quelli nuovi. Scollare preventivamente l'elettrotensile dall'alimentazione. Indossare occhiali protettivi e una maschera antipolvere.

SVENSKA

Rengöring:

! Förvarar för mycket damm på Fint dammskydd klämmor av, kylning av Motorerna minskar, motorn kan överhettas och att bli skadad! Byt filter fleece regelbundet. Använd bara en skruvmejsel Ta försiktigt bort de fina dammskyddsklämmorna från maskinen och sänk filter fleece mot nya. Koppla ur strömvärtyget från strömförslingen i förväg. Använd skyddshandskar och en dammask.

ESPAÑOL

Limpieza:

! Almacena demasiado polvo en la protección contra el polvo fino se quita, el enfriamiento del Motores reducidos, el motor puede sobreentalarse y para ser dañado! Cambiar el filtro de vellón con regularidad. Solo usa un destornillador retire con cuidado los clips finos de protección contra el polvo de la máquina y sumerja el vellón del filtro contra otros nuevos. Desconecte previamente la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación. Use gafas protectoras y una máscara antipolvo.

SUOMI

Puhdistus:

! Tallentaa liikaa pölyä Hieno pölysuojakappale lukituu, jäähytetään Moottorit vähenevät, moottori voi ylikuumennua ja vauroitunut! Vaihda suodattimen fleece säännöllisesti. Käytä vain ruuvimeisseliä irrota hienot pölysuojat ja uposta suodattimen fleece uusin. Irrota sähkötyökalu etukäteen virtalähteestä. Käytä suojalaseja ja pölymaskia.

FRANÇAIS

Nettoyage:

! Stocke trop de poussière sur le protection fine contre la poussière se désactive, le Moteurs réduits, le moteur peut surchauffer et être endommagé! Changer le filtre régulièrement. Il suffit d'utiliser un tournevis Retirez délicatement les clips de protection contre la poussière fine de la machine et immerger le voile filtrant contre les nouveaux. Débranchez au préalable l'outil électrique de l'alimentation électrique. Portez des lunettes de protection et un masque anti-poussière.

MAGYAR

Tisztítás:

! Túl sok port tárol a Finom porvédő kapcsok, a hűtő csökkentett motorok, a motor túlmelegedhet és megsérül! Cserélje ki a szűrőgyapotot Rendszeresen. Csak használj egy csavarhúzót Óvatosan távolítsa el a finom porvédő kapcsokat a gépből és merítse a szűrőpárt újra. Húzza ki az elektromos szerszámot az áramforrásból. Viseljen védőszemüveget és porvédő maszkot.